

# Veddel Solidarisch Nachbarschaftshilfe in Zeiten des Coronavirus

**Bist du erkrankt, hast wegen des Virus Angst nach draußen zu gehen oder bist du in Quarantäne zu Hause?** Wir organisieren jemanden, der oder die für dich einkauft oder zur Post und Apotheke geht.


**Lebst du alleine und auch das Café oder die Kneipe hat jetzt geschlossen?** Wir finden jemanden, der oder die dich täglich anruft und mit dir eine Runde klönt.

**Hast du Sorge, dass du dich um deinen Hund nicht kümmern kannst?** Es gibt bestimmt jemanden, der oder die mit deinem Hund einen Spaziergang macht.

**Fehlt dir die Kraft zu kochen?** Wir suchen jemanden, der oder die für dich kocht.

**Du hast Zeit, deine Nachbar\*In zu unterstützen?** Melde dich bei uns!

**Du hast noch mehr gute Ideen oder brauchst andere Hilfe?** Sag uns Bescheid.

 **01520  
2563582**

# Solidariteti Veddel Ndihma për fqinjësinë në kohën e koronavirusit

**A jeni i sëmurë, keni frikë të dilni jashtë për shkak të virusit, apo jeni në karantinë në shtëpi?** Ne organizojmë dikë që të blejë dyqan për ju ose të shkojë në zyrën postare dhe farmacinë.

**A jetoni vetëm dhe kafeneja apo pijetori është mbyllur tani?** Ne do të gjejmë dikë që do t'ju telefonojë çdo ditë dhe do të bisedojë me ju.

**A jeni i shqetësuar se nuk mund të kujdeseni për qenin tuaj?** Padyshim është dikush që shkon për shëtitje me qenin tuaj.

**Ju mungon forca për të gatuar?** Ne po kërkojmë dikë që gatuan për ju.

**A keni kohë për të mbështetur fqinjin tuaj?** Na kontaktoni.

**Keni më shumë ide të mira apo keni nevojë për ndihmë tjetër?** Na tregoni.

# Солидарный Veddel Помощь соседства во время Корона вируса.

**Вы больны, боитесь выйти на улицу из-за вируса или находитесь на карантине дома?** Мы организуем кого-то, кто будет за вас делать покупки или пойдет на почту и в аптеку. Вы живете один, а кафе или паб сейчас закрыты? Мы найдем кого-то, кто может поговорить с вами по телефону.

**Вы беспокоитесь, о том что не сможете заботиться о своей собаке?** Определенно будет кто-то, кто погуляет с вашей собакой.

**Вам не хватает сил готовить еду?** Мы поищем кого-то, кто смог бы приготовить для вас.

**У тебя есть время поддержать соседа?** Свяжитесь с нами.

**У вас есть больше хороших идей или нужна другая помощь?** Дайте нам знать.



# فیدل شهر همبستگی کمک به همسایگی در مواقع کروناویروس

اگر مریض هستید و یا از مبتلا شدن به ویروس کرونا از بیرون رفتن ترس دارید ما می توانیم شما را کمک نموده و به شما رسیدگی نمایم تا بتواند برای شما خرید نموده یا پوست ها و یا دارو شما را از داروخانه بیاورد. اگر ضعیف هستید و توان آشپزی را ندارید ما برای شما یک کس می فرستیم تا شما را کمک نماید و یا اگر سگ یا دیگر حیوانات خانگی دارید و از آن ها به ویروس مبتلا نشوند نمی توانید به اش رسیدگی نماید ما شما را کمک می نمایم. اگر وقت و یا دوست دارید که همسایه های تان را کمک نماید.

و یا اگر نظرات و پیشنهاد های بهتر دارید در این شماره تماس بگیرید.

# Solidarity in Veddel Neighborhood support in times of coronavirus

**Are you feeling sick or scared of going out because of the virus? Or are you at home in quarantine?** We organize someone to shop for you or go to the post office and pharmacy.

**Do you live alone and your favorite café or bar is now closed?** We will find someone who calls you everyday to have a chat.

**Are you afraid of not being able to take care of your dog?** There is definitely someone who goes for a walk with your dog.

**Do you lack the strength to cook?** We are looking for someone to cook for you.

**Do you have time to support your neighbor?** Contact us.

**Do you have more good ideas or need other help?** Let us know.

 **01520  
2563582**

# Veddel Dayanışması Korona virüsü zamanla- rında komşular arasın- da yardımlaşma

**Hastalanmanız, virüsten dolayı evden çıkmak istememeniz ya da evde karantina altında bulunmanız halinde.** sizin için alışveriş yapacak, postaneye ya da eczaneye gidecek birini ayarlayabiliriz.

**Kafeler ve diğer mekanlar kapanmış durumda. Yalnız yaşamınız halinde.** sizi her gün arayıp sizinle telefonda biraz sohbet edecek birini ayarlayabiliriz.

**Köpeğinizle yeterince ilgilenemeyeceğinize dair endişe etmeniz halinde.** köpeğinizi dışarıda gezdirecek biri mutlaka bulunacaktır.

**Yemek yapmakta zorluk çekmeniz halinde.** sizin için yemek yapacak birini ayarlayabiliriz.

**Komşularınızı desteklemeye vaktiniz varsa.** lütfen bizimle irtibata geçiniz.

**Bunun dışında aklınıza gelen bir şey varsa ya da başka bir şekilde yardıma ihtiyaç duyarsanız.** lütfen bizi haberdar ediniz.